

第二屆觀塘區議會屬下  
社會服務委員會  
第七次會議記錄

日期:2004年12月7日(星期二)

時間:下午2時30分

地點:觀塘民政事務處會議室

出席者:

副主席

鄧志豪先生

委員

歐玉霞女士

陳振彬先生, BBS, JP

陳汶堅先生

余秀珍女士

伍兆祥先生

呂東孩先生

李 寧女士

周耀明先生

林家強先生

柯創盛先生

范偉光先生

陳華裕先生

梁芙詠女士, MH

陳 昌先生

潘任惠珍女士, MH

徐永銓先生

黃華舜先生

高寶齡女士, MH

麥富寧先生

馮美雲女士

馮錦源先生

黃啓明先生

劉定安先生

潘進源先生

黎永年先生

葉興國先生, MH

蘇坤漢先生

蘇麗珍女士

羅俊毅先生

陳國華先生

蘇冠聰先生

蔡澤鴻先生

蘇家豪先生

增選委員

顧振華先生

梁雁群先生

陳德明先生  
謝淑珍女士

陳科科女士

## 記錄

趙大偉先生 觀塘民政事務處行政主任(區議會)1

### 列席者：

羅中小姐 觀塘民政事務助理專員  
方惠卿女士 廉政公署社區關係處東九龍及西貢辦事處高級廉政主任

趙林秀麗女士 社會福利署 觀塘區助理福利專員  
陳建嫻女士 教育統籌局 高級學校發展主任  
袁海發先生 教育統籌局項目經理  
謝樹濤先生 社會福利署保護家庭及兒童服務課(東九龍)高級社會工作主任

### 缺席者：

吳重德先生 何偉途先生  
錢正民先生 梁毓霖女士

## 開會詞

副主席報告，由於主席吳重德議員因事未能出席是次會議，故跟據會議常規，由副主席暫代其職務。他告知委員吳重德委員及錢正民因事缺席今次會議。委員經商討後，以投票方式決定是否同意兩位委員的缺席申請。結果如下：

### 吳重德委員

11 票贊成 14 票反對 4 票棄權

### 錢正民委員

8 票贊成 13 票反對 8 票棄權

委員會不同意兩位委員的缺席申請。

I. 通過上次會議紀錄

2 委員通過上次會議紀錄，無需作出修訂。

II. 觀塘曉光街地盆的一所三十室小學建校計劃  
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 41/2004 號)

4 教育統籌局袁海發先生介紹文件。

5 委員就文件內容提出意見如下：

5.1 多位委員均憂慮興建新校舍後，會出現收生不足的情況。

5.2 有委員提醒當局必須清楚建校是否只是短期需要而不是實際需要，以免浪費或錯配資源。

5.3 有委員要求新校需為秀茂坪區的小學生預留學位。

5.4 有委員關注新校舍有否空間及設計彈性，以便當將來小學需求下降，而中學需求相應上升時，能及時轉型。

6. 袁先生就以上意見回應如下：

6.1 如在 2007 年全面落實小學全日制，觀塘區必須多增 22 個課室才可提供足夠的學額，而 08/09 年則可能會短暫出現剩餘課室的情況，但到 2010 年課室的不足率將會回升。故現時建新校舍是出於實際需要。

6.2 新校舍落成後，會招收秀茂坪區的新生。

6.3 新校舍的設計已考慮將來轉型為中學的可能性，並會預留足夠空間，以容納小學轉中學時，在設施上的改變。

III. 社會福利署觀塘區「支援家庭共建和諧社區」的策略及措施  
(觀塘區議會文件第 42/2004 號)

7. 社會福利署謝樹濤先生介紹文件。

8. 委員就文件內容提出意見如下：

8.1 有委員表示要防止家庭暴力問題，必須盡早識別潛在的家庭暴力個案。

8.2 有委員指出現時家庭暴力問題難於處理，並表示中港婚姻日趨普及，兩地政府都應提供更多教育，以讓兩地的配偶在婚前有充足的心理準備。

8.3 有委員指現時的轉介系統出現問題便可能造成家庭暴力問題，故希望計劃能提供更全面及適切轉介服務。

9. 謝先生就意見回應如下：

9.1 該署十分認同及早識別潛在家庭暴力的重要性。而計劃的概念就是希望能做到「提早識別，及早參與」，一方面令個案盡早得到處理，防止問題惡化，另一方面亦可減低資源的投入。

9.2 該署有就新來港人士訂定工作程序，包括每月向區內新來港人士提供服務簡介、義工探訪、邀請參與活動等工作，以期減低新來港人士的家庭暴力問題。

9.3 由於現時的轉介機制主要由警方及醫護人員負責，該署將設立一個簡單及全面的轉介機制，讓市民能協助提早識別及轉介有關個案與該署跟進。

IV. 工務工程進展報告

(觀塘區議會文件第 43/2004 號)

10 有委員速請當局盡快完成油塘邨重建計劃第 4 期的社區會堂的覆檢工作，以便工程能盡快展開。

IV. 財務報告(截至 2004 年 11 月 30 日為止)

